

## 《献上今天》我爱背金句 可 14:38

### 本周金句：

“总要警醒祷告，免得入了迷惑。你们心灵固然愿意，肉体却软弱了。”（可 14:38）

### 背景：

#### 1. 可 14 章以“逾越节”为背景，揭开了耶稣在世职事的最后阶段。

- a. 从可 14:1 到可 16:8，是有关耶稣受难的记述，也是马可福音的高潮。这是应验了耶稣自从到了凯撒利亚·腓立比之后，对自己将要受难的三次预言（可 8:31，9:31，10:33-34；参考 9:12）。
- b. 可 14:1-42 记载了耶稣被捕前发生的事，主耶稣准备迎向受审和被钉十字架的苦楚，祂定意走上耶路撒冷（路 9:51），要遵行父的旨意。
- c. 吃过逾越节的晚餐，耶稣带着彼得、雅各、约翰三位门徒出了耶路撒冷，上了橄榄山（26 节），进入客西马尼园（意即“榨油器”）。
- d. 离被杀不到二十四小时，耶稣祈祷表白内心感受：“我心里甚是忧伤，几乎要死”（34 节）。耶稣在极大属灵压力下的祈祷，表明将面对何等“艰难的任务”（参路 12:50）。
- e. 马可记载了耶稣在客西马尼园有三段祈祷时间，每次祷告回来，三位门徒都昏昏沉沉地睡着了。耶稣三次提醒门徒“警醒”，并不是让他们窥探那些捉拿自己的人是否来到，以便及时逃避，而是提醒他们：唯有祷告警醒，才能明白和承受天父的心意，有勇气和信心行在上帝的旨意里，像耶稣一样。
- f. 三个门徒徒受耶稣的警告，他们无法“恳切祷告并时刻警醒”（38 节）——而这是唯一能拯救他们免于试探的行动。

#### 2. 本章结构

- a. 图谋杀害耶稣（1-2 节）
- b. 为安葬而预先膏祂（3-9 节）
- c. 犹大卖主（10-11 节）
- d. 逾越节的筵席——被弃的表记（12-25 节）
- e. 预言门徒将要四散并否认祂（27-31 节）
- f. 在客西马尼园的祷告（32-42 节）
- g. 耶稣被捕（43-52 节）
- h. 耶稣在公会受审（53-65 节）
- i. 彼得三次不认主（66-72 节）

思考：通读本章，了解耶稣在怎样的情况下来到客西马尼园祷告，耶稣是怎样祷告的？

## 经文解释：

### 1. 不同译本的对照

和修订：总要警醒祷告，免得陷入试探。你们心灵固然愿意，肉体却软弱了。

新译本：应当警醒、祷告，免得陷入试探；你们心灵虽然愿意，肉体却是软弱的。

吕振中译本：要警醒，要祷告，免得入了试诱（或译：叫你们不进入试探）；心灵固然切愿着，肉体却软弱。

当代版：你们要警醒祷告，以免堕入魔鬼的圈套。你们的心灵虽然愿意，肉体却是软弱。

牧灵本：清醒吧！为免陷诱惑而祈祷吧！心灵固然愿意，但肉体却是软弱的。

### 2. 话语的对象：西门（彼得）

在客西马尼园，耶稣自知即将被捕，三次祷告，门徒昏沉入睡，耶稣三次提醒他们“警醒”（37、40-41节）。

- a. 第一次祷告后，耶稣见他们睡着了（可 14:37 上），对彼得说（38 节）。这是马可记载分耶稣给西门改名为“彼得”后，第一次以“西门”称呼他。
- b. 西门此刻心有余而力不足（38 节）。他曾自表忠诚，愿意与主同死（31 节），危机时刻，却不能与主一同警醒片时；不能警醒片时的，常会陷入试探，更无力与主同死。

### 3. “警醒祷告”

- a. 警醒：保持清醒，不断地谨慎警戒。
  - i. 可 13:32-37 中，耶稣四次郑重提醒门徒要“警醒”。  
“你们要谨慎，警醒祈祷，因为你们不晓得那日期几时来到。”（可 13:33）
  - ii. 34 节“等候警醒”：主耶稣需要门徒的一同清醒，祂希望门徒间彼此相顾（林前 12:25；来 10:24）。
- b. 警醒祷告：一则，在祷告中要保持警戒状态，另一，要以祷告来保持警醒。
  - i. 耶稣伏地警醒祷告（35、39 节），是得力的途径，更为门徒设立了榜样！  
后来当主升天后，门徒在一起同心合意地祷告，以等待圣灵的降临，门徒在祷告中得从上面来的能力，建立了初期教会（徒 1 章）。
  - ii. 警醒祷告，是免受撒但的迷惑的惟一办法。  
“迷惑”或译“试探”，在此指给敌人留有趁隙而入的机会。  
按犹太宗教一般对这字的用法来看，有“考验”之意。
- c. 关键的时刻，门徒们都忽略了“警醒祷告”，没能免于陷入试探——耶稣被捕时，“门徒都离开祂逃走了”（50 节）。

**思考：**什么是警醒祷告呢？警醒祷告有什么意义，怎样才能做得到？

#### 4. 最关键时刻，督促门徒“警醒祷告”

- a. 耶稣被捕前三次督促门徒“警醒”，马太的记载更清晰：“和我一同警醒”（太 26:38）——主耶稣也需要别人的扶持，信徒之间更须彼此相顾（林前 12:25；来 10:24）。
- b. 门徒未能“警醒”，暴露了他们属灵的无知和迟钝，没有属灵的能力，尚未体察耶稣的痛苦，尚未认识到当时是“黑暗掌权的时候”（路 22:53），也证明了肉体的软弱。
- c. 耶稣不是责备门徒未能给予自己支持，祂关心的是门徒本身，提醒他们在这关键时刻，要祈求神的帮助，使他们能警醒、预备将要发生的事。

#### 5. “心灵固然愿意，肉体却软弱了”

- a. 心灵：灵、气、风。愿意：情愿、乐意。
- b. “心灵固然愿意，肉体却软弱了”，指肉体够不上灵里的意愿，灵所愿意的，肉体却作不来（罗 7:18-24）。  
“心灵”与“肉体”的对比：
  - i. 并非希腊的二元思考，也不是邪恶对美善，而是“向往憧憬的意志”与“屈从现实的限制”之间的争持。
  - ii. 并不像后期诺斯底派或新柏拉图主义的解释：“灵魂是好的，身体是坏的”；而是说，虽然起初有心（可 14:31），但身体却因筋疲力竭而无法支撑。
- c. 信靠神，谨慎自守，并非自然而然的事。
  - i. 在遇到试探和自己的软弱时，要作出挣扎，坚持不妥协。
  - ii. 保罗提醒我们，必须把身体操练到“攻克己身，叫身服我”（林前 9:27）的地步。
- d. 面对重大压力时，人会变得脆弱，即使心里愿意顺服，也易被试探所胜。  
耶稣给我们作了榜样，教导我们如何抵抗试探：
  - i. 向神祈祷（可 14:35）；
  - ii. 找爱我们的人和朋友支持（可 14:33、37、40-41）；
  - iii. 专注在神给我们的旨意上（可 14:36）。  
“阿爸，父啊！在你凡事都能，求你将这杯撤去。然而不要从我的意思，只要从你的意思。”（可 14:36）

**思考：当面对试探和重大压力时，如何靠主得胜？**

**总结与省思：**

#### 1. 当主需要门徒同心“警醒”时，门徒的表现令祂失望。

- a. 门徒在客西马尼园睡着了（可 14:37、40-41）  
不论外在的环境或内在的忧愁，都使他们困倦（40节），虽然知道、愿意为主警醒，但力不从心，因欠缺属灵的能力行事。
- b. 马可的叙述突出了彼得

彼得不久前曾极力夸口誓死效忠基督（29，31节），却没有“力量”警醒片时，凸显了誓言和现实的差距，显明人的肉体软弱的事实。

## 2. 主预知人的境况

- a. 没有圣灵能力的人是软弱的，唯有借助“警醒祷告”才能获得能力。
- b. 单凭人的肉体和情感并不足以使人爱主，必须有属灵的能力，使人的内在刚强起来。
- c. 耶稣亲自树立“警醒祷告”的榜样：

“‘倘若可行，便叫那时候过去。’……‘阿爸！父啊！在你凡事都能；求你将这杯撤去。然而，不要从我的意思，只要从你的意思。’”（35-36节）

  - i. 耶稣清楚知道胜过“软弱和试探”的力量源于——完全遵行父神的旨意。因此，祂完成了救赎人类的大功（约 19:17、18、28-30）。
  - ii. 一切的事对于神的全能来说都是可能的；但是对于耶稣来说，要成为基督，又要避免喝这“杯”，是不可能的。同样，可 15:32 祭司们挑战耶稣：祂若是基督，就从十字架上下来。——祂若真的从十字架上下来，祂就不可能是基督，因为基督的真义在于祂一定得受苦。
  - iii. 同样，做主的门徒，不能不与祂一样警醒。

**思考：**今日主也吩咐我们要警醒，我们是怎么做的呢？祈祷求主帮助我们，成为警醒守望的人。